

# SCHEDA

CD - CODICI	
TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	05
NCTN - Numero catalogo generale	00570633
ESC - Ente schedatore	S472
ECP - Ente competente	S472
OG - OGGETTO	
OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	dipinto
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	figure maschili e femminili
SGTT - Titolo	Vecchio che parla a una fanciulla bellissima (dal Takatori monogatari).
LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	
PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Veneto
PVCP - Provincia	VE
PVCC - Comune	Venezia
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT - Tipologia	palazzo
LDCQ - Qualificazione	museo
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	Santa Croce 2076 - 30135 Venezia
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	4324
INVD - Data	1998
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	12003
INVD - Data	1939
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di deposito
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PRVS - Stato	Italia
PRVR - Regione	Veneto
PRVP - Provincia	VE
PRVC - Comune	Venezia

## PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

<b>PRCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>PRCQ - Qualificazione</b>	museo
<b>PRCD - Denominazione</b>	Museo di arte orientale
<b>PRCC - Complesso monumentale di appartenenza</b>	Ca' Pesaro
<b>PRCS - Specifiche</b>	sottotetto 1 - cassetiera 16 - cassetto 4

## DT - CRONOLOGIA

### DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XVIII
<b>DTZS - Frazione di secolo</b>	fine

### DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

<b>DTSI - Da</b>	1790
<b>DTSV - Validita'</b>	post
<b>DTSF - A</b>	1799
<b>DTSL - Validita'</b>	ante
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	analisi storica

## AU - DEFINIZIONE CULTURALE

### AUT - AUTORE

<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	documentazione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Henkan
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	fine sec. XVIII - inizio XIX
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00001671

## MT - DATI TECNICI

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	seta/ pittura
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unita'</b>	cm
<b>MISA - Altezza</b>	113.7
<b>MISL - Larghezza</b>	55.8
<b>MISV - Varie</b>	Misure approssimative dello honshi.
<b>FRM - Formato</b>	rettangolare

## CO - CONSERVAZIONE

### STC - STATO DI CONSERVAZIONE

<b>STCC - Stato di conservazione</b>	mediocre
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Il rotolo presenta una macchia di umidità che si estende verticalmente lungo la metà di destra. I tessuti della montatura risultano sollevati all'altezza delle giunture degli ichimonji.

## DA - DATI ANALITICI

### DES - DESCRIZIONE

<b>DESO - Indicazioni sull'oggetto</b>	Dipinto su seta montato su un supporto di tessuto e decorato con altribroccati di seta pregiata tale da poter essere arrotolato per la conservazione. Terminali del jikugi (asta di avvolgimento) in avorio. Gliichimonji (settori di tessuto orizzontali posti sui lati superiore e inferiore dello honshi) sono color nocciola a piccoli motivi chiari. Inastri fûtai che pendono dall'alto sono di tessuto blu scuro con undisegno composto da motivi geometrici vari in colore bruno e giallo. Ilchûberi che incornicia lo honshi è di tessuto blu-nero con piccolidisegni castani. Il jôge è di tessuto semplice color blu intenso.
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	Dipinto su rotolo da appendere verticalmente (kakemono).
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Figure.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRL - Lingua</b>	giapponese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a pennello
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	a destra in basso
<b>ISRA - Autore</b>	Henkan (autore dell'opera)
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Henkan utsusu (traduzione: copiato da Henkan)
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	didascalica
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano volgare
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a matita
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	retro del rotolo a destra su un cartiglio applicato
<b>ISRI - Trascrizione</b>	n° 8 k. Ragazza e vecchio.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a penna
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	retro del rotolo a sinistra su un cartiglio applicato
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Henkwan
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	numeri arabi
<b>ISRP - Posizione</b>	retro del rotolo a sinistra stampato su un cartiglio applicato
<b>ISRI - Trascrizione</b>	12003
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a matita
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	numeri arabi
<b>ISRP - Posizione</b>	retro del rotolo a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	12003
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	

<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	sigillo
<b>STMP - Posizione</b>	a destra in basso sotto la firma
<b>STMD - Descrizione</b>	quadrato rosso piccolo a incisione: Henkan
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	sigillo
<b>STMP - Posizione</b>	a destra in basso sotto la firma
<b>STMD - Descrizione</b>	quadrato rosso piccolo a rilievo: ?
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	Il Brinckmann pone l'opera nel suo inventario descrittivo del 1908 alnumero 68 dei kakemono giapponesi: "Szene aus den Taketori-Monogatari(alter Mann kneiend vor einer fürstlichen Schönheiz). Bez. Henkwan"(Scena tratta dal Taketori Monogatari (uomo anziano prostrato a unabellezza principesca). Firmato Henkan)

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### ACQ - ACQUISIZIONE

<b>ACQT - Tipo acquisizione</b>	restituzione postbellica
<b>ACQD - Data acquisizione</b>	1924 ca.

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Stato
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Ministero per i Beni e le Attività Culturali

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	46010

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	46011

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	46012

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	46013

### BIB - BIBLIOGRAFIA

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	AA.VV.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1999
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00003299

**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI**

<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili

**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE**

<b>CMPD - Data</b>	2008
<b>CMPN - Nome</b>	Dott. Riu, Elena
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Dott. Spadavecchia, Fiorella

**AN - ANNOTAZIONI**

/DO[1]/VDS[1]/VDST[1]: CD ROM Il dipinto presenta una scena tratta dal Taketori Monogatari, in cui si vede un anziano che parla ad una dama che vive in una casa dimessa:l'abitazione, più una capanna che una vera e propria dimora, è immersa nel fitto bambù che cresce nel giardino evidentemente trascurato, con terreno arido e un piccolo rigagnolo che scorre tra l'erba rada. Sulle porte scorrevoli che danno sull'esterno si stagliano, bianche e morbide, delle ragnatele, dando un senso di trascuratezza al luogo ove, quasi per assurdo, vive una fanciulla di bellezza quasi divina, abbigliata secondo la moda antica del periodo Heian, coi capelli portati sciolti e lunghiissimi, le sopracciglia rasate e dipinte più alte sulla fronte, numerose vesti (qui se ne contano sei) sovrapposte; la splendida fanciulla siede composta su un tappeto blu elettrico decorato a motivi vegetali oro, che contrasta piacevolmente col rosso intenso, il verde salvia e il bianco e nero delle vesti della bella. Il suo anziano interlocutore, che le sta inginocchiato dinanzi, ha i capelli bianchi raccolti con un codino, la barba pure bianca e indossa una semplice veste bianca con bordi giallo e oro e una cintura azzurra. La scena potrebbe rappresentare il vecchio padre che prega la fanciulla di non esser troppo dura coi suoi pretendenti. Il Taketori monogatari infatti, un'antica fiaba della storia giapponese, narra di un vecchio taglialegna, dall'animo buono, che un giorno trova nel tronco di un bambù una bambina. Non avendo mai avuto figli, contento porta la nuova trovata dalla moglie, e insieme la crescono con tutte le più amorevoli cure. La fanciulla cresce bellissima, e non appena raggiunge un'età adeguata, cominciano a farsi avanti molti pretendenti, che però puntualmente le rifiuta, sottoponendola a prove pericolosissime in cui i giovani innamorati trovano sventura e anche morte. Poi un giorno, la fanciulla rivela di essere figlia della Luna, e torna nel regno celeste da cui proviene, lasciando i suoi genitori terrestri non prima di averli colmati di doni. E questa scena rappresentata potrebbe essere un dialogo tra l'anziano genitore e l'altra figlia nella loro casa dove più nessuno è sicuro del giardino (lui perché vecchio e stanco, lei perché superba) ed dove nessuno si reca più a far visita. Dell'autore che si firma Henkannon si hanno ulteriori notizie: si può solo supporre che possa essere un artista tradizionale di fine XVIII secolo il cui tratto è influenzato anche dal realismo delle nuove scuole a lui coeve.

**OSS - Osservazioni**